



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80628002
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 21.01.2025
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier
Transport number: 373356
Razón social: LKW WALTER Internationale
Short name: 3166LJR
Matrícula: HROM7590
Remolque: HROM7590
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Planta: Modugno Bari 70026
Center: Italia
Puerta de descarga: Unloading point
Point of consumption: 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143319	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 375 Quantità effettiva: 375 Tipo Imballaggio: 15 Quantità Imballi: 15 Conformità alle schede d'imballo: SP NO Data controllo: 27/01/25 Firma	375		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180383066 5013873860	015	25175641/25183761	25	550004700901		
Peso neto total : 3.004,875 Total net weight:		4.173,375		Peso bruto total : Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		015			

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Conforme / Reception
27 GEN 2025
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pascualakua, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NF. ESBDestinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)Magna IT SpA
Modugno Bari
ItaliaCarga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place

País / Pays / Country

Fecha / Date

Hora de llegada

Heure d'arrivée / Time of arrival

Hora de salida

Heure de départ / Time of departure

Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place

País / Pays / Country

Horario de apertura de las instalaciones

Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructionsMagna 8062 8003
8062 7996
8062 8002.Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB10623627
C/Nueva, N°51
44131 Vilella (Teruel)

Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name

Domicilio / Adresse / Address

País / Pays / Country

Recibo y aceptación

Reçu et acceptation

Receipt and Acceptance

Fecha

Date

Firma

Signature

Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over de goodsF990561
DONNACUO srl
Via P.Trucillo 112- 83025 Montoro (AV)
Albo AV/6903591/Y- Tel. 3357246696
E-mail : donnacuosl@virgilio.itDocumentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender10 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos11 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages12 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing13 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods14 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.15 Volumen, m.³
Cubaje m.³
Volume in m.³

40 Cont. Piezas Auto

11960

Número N.U.
Numéro NU
UN NumberNombre: ver casilla 13
Nom voir 13
Name see 13Número de etiqueta
Numéro d'étiquette
Label NumberGrupo de embalaje
Groupe d'emballage
Packing Group(ADR)*
(ADR)*
(ADR)*16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier17 A pagar por
A payer par
To be paid by:Remitente
Expéditeur
SenderDestinatario
Destinataire
Consignee

Precio del transporte

Prix de transport

Carriage charges

Gastos accesorios

Frais accessoires

Supplementary charges

Derechos de aduana

Droits de douane

Customs duties

Otros gastos

Autre frais

Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)21 Establecido en
Établi à
Established in

Armasate

el día
le
on

21-1-25

20...

22 Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pascualakua, 7
20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa)
NF. ESBFirma o sello del remitente
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender

neovia

NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.

CIF. ESB10623627

C/Nueva, N°51

Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier24 Recibo de la mercancía
Marchandises reçues / Goods received

Hora de llegada

Heure d'arrivée

Time of arrival

Hora de salida

Heure de départ

Time of departure

Lugar

Place

el día

le

21-1-25

20...

Firma o sello del destinatario

Signature ou timbre du destinataire

Signature and stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla: su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.